אין שטראָם פון לעבן

שפּאַנענדער ראַסאַז פון דעם אידישן לעבן אין אַמעריקע

פון דר. ל. כ־ן

(פאָרטזעצונג)

— מען זאָגן, אז ער האָט ניט ערלאָף געהאַנדלט. ער לאַכט פון דעם! סיי דען אַן אידיאָט וועט אוועקשמייסן זיין לעבן, כדי צו געפעלן אַנדערע אייריאָטן. זיין לעבן געהערט אים — אַן נאַר אים אַליין. בעסער צו זיין אַ גליקלאַכער שלעכטער ווי אַן אומגליקלאַכער גוטער. און פאַרוואָס עפּעס איז ער אַ שלעכטער? ווען רויטע ליבט אים, וועלן צוויי מענשן גליקלאַך זיין. ווער קאָן פאַרלאַנגען, אַז צוויי לעבנס זאָלן מקריב זיין פאַר איין ליבט זי ניט. פון דעם שטאַנדפּונקט פון דייטשער מאָראַל, טאָר ער דאָך מיט איר ניט חתונה האָבן; דאָס וואָלט דאָך געווען פּשוט פּראָסטיטוציע. פאַרקויפט זיך. וואָס איז דער אונטערשייד, צי צו־ליב געלט, אָדער צוליב היפּאָקריטסטוואַ... יאָ, היפּאָקריטסטוואַ — דאָ סאַיז דאָס! — האָט ער געטראַכט.

ער וועט צוריקפאָרן, ער וועט איבער־רייזן מ טירוטי'ן. און אַ סוף! אירע עלטערן וועלן מאַכן אַ סקאַנדאַל? זיי וועלן שפּעטער בעסער ווערן! ער וועט זיך באַזעצן מיט איר אין פאַריז, צי גאָר מיט איר מאַכן אַ רייזע איבער דער וועלט.

און בעת ער האָט אַזוי געטראַכט, אַלץ ווייטער און ווייטער פון איר און מיט זיינע געראַנקען אַלץ האַרצן האָט ער זיך נעענטער געפילט צו איר.

דאָך באַראוילן זיך אויף דעם האָט ער ניט געקאָנט. ווען ער איז אויף זיין געלעגער אינ'ם וואַנען געלעגן, האָט ענים געשטאַלט פאַר אים פּלוצלונג אַרויסגעשוועבט און איר פאַרצווייפלטער בליק האָט דעם שלאָף פון זיינע אויגן געטריבן און אין זיין האַרצן וואונדן געמאַכט.

דאַן האָט ער אין זיינע געדאַנקען צו אי רגערעדט און אין זיינע אויגן האָט ער טרערן געפילט.

—גלייב מיר, עני, עס טוט מיר ווייפאַר דיר. אָבער וואָס זאָל איך טאָן?

און אַן אַנדערשמאָל האָט ער זיך אין די געדאַנקען ביי איר געבעטן:

— אָ, ליב מיך ניט, עני, האָס מיך; האָס מיך בעסער! אַזוי איז ער אָנגעקומען אין זיין שטאָט.

דאָרט, אין זיין רייכער און גרויסער הויז, האָט ער נאָך שאַרפער דעם אומעט און ביינקעניש געפילט. דאָס גאַנצע הויז איז מיט שווערן טרויער אָנגעפילט געווען און האָט אים געשטיקט.

אויף מאָרגן האָט ער אַ ברוין פון ענ'ן אַ ברוין אַז זי פאַרט אוועק אין קאָנטרי. דאַן האָט זיך אים פאַרגעשטעלט דאָס הויז אין ברוקלין אַן ענ'ן; און פון יעדן ווינקל פון יענעם הויז האָט רוטי אַרויסגעקוקט אויף אים — און דאַן האָט ער מיט אַמאָל באַשלאָסן צו פאָרן צוריק. פאַר זיין אוועקפאָרן האָט ער אַ ווייטן ברוין פון ענ'ן באַקומען שוין פון די בערג. ער האָט זיך דאַן מישב געווען, צי זאָל ער איר ענטפערן, צי ניט, און צו זיך געזאָגט: וואָס זאָל ער איר שרייבן? וואָס קאָן ער איר שרייבן? ער פאָרט דאָך צוריק. ער וועט דאָרטן זעען...

און, פאַרנדיק דערנאָך צוריק, האָט זיך אים די גאַנצע צייט אויסגעוויזן, אַז דער צוג פליט ניט גענוג שנעל, אַזוי נאָר ווען און אומגעדולדיק איז ראַבינס געווען.

איצט טראַכט ער כמעט ווען גאָרניט געטראַכט. איין געדאַנק האָט אים בלויז באַהערשט: ער וועט רוטי'ן זעען און ער וועט מיט איר ריידן. דאָס איז איצט געווען זיין עיקר געדאַנק פון אינדערפרי ביז ביינאַכט. די אַנדערע געדאַנקען זיינען געווען בלויז שאַטנס, וואָס האָבן אויף אַ רגע אין זיין מוח אַ שוועב געטאָן און זיינען גלייך פאַרשוואונדן.

נאָר ווען דער צוג איז אין נוריאָרק אָנגעקומען, האָט ראַבינס אָנגעהויבן אַנדערערשט צו פילן. מיט אַמאָל איז אַסתר פאַר אים אַרויסגעטראָטן פאַר אים און ווי אַ וואַנט האָט זי זיך אַוועקגעשטעלט פאַר אים און רוטי'ן. דאַן האָט ער פּלוצלונג זיין מוט פאַרלאָרן און ער האָט צעמישט אַ טראַכט געטאָן:

— וואָס זאָגט מען איר?

שפּעטער, ווען ער איז צום הויז אויפ'ן בולווארד צוגעפאָרן, האָט דאָס האַרץ ביי אים אַזוי געקלאַפּט, ווען ער האָט דעם גאַנץ דערזעען. אין אים האָט זיך אויסגעוויזן, אַז פון אַלע פענסטער קוקט אַרויס צו אים רוטי . . .

דערנאָך, ווען ער איז אין שטוב אַריין און שאַקע האָט זיך מיט אים דערפריי און אים אָנגעהויבן, און אים אַלע זייערס דערציילט, אפילו דאָס, אַז זי גייט חתונה האָבן מיט מר. פּערלמוטער, דעם פאָטער פון די שיינע קינדערלאַך, — האָט זי אים אויך דערציילט, אַז רוטי פאָרט אָפּ אינגיכן קיין פאַריז. ער האָט זיך פּלוצלונג שטיל אין ביטער צעלאַכט.

— וואָס לאַכסטו, דזשאָ? — האָט שאַקע זיך אָנגערופן.

ער האָט געענטפערט:

— גאָר ניט, שאַקע.

און ער האָט צוגעלייגט מיט ביטערניש אינ'ם קול:

— בין איך הייסט עס, געקומען אין דער ריכטיקער צייט, זיך צו געזעגענען מיט איר . . .

שאַקע האָט זיך אַ כאַפּ געטאָן:

— איך וועל גיין אָנזאָגן אסתר'ן און רוטי'ן אַז דו ביזט דאָ!

און זי איז אַרויסגעלאָפן.

ראַבינס האָט זיך דאַן ווידער צעלאַכט און אַ טראַכט געטאָן:

— אַזוי ווי דער טייוול וואָלט זיך מיט מיר געשפּילט!

דערנאָך איז שאַקע ווידער אַריינגעקומען.

— וועל עפּעס מאַכן פאַר דיר צו עסן

— האָט זי געזאָגט, און איז אין קיך אַריינגעלאָפן.

דאַן האָט ראַבינס גענומען שפּאַצירן איבער'ן צימער און געשמייכלט, ווי אַ קראַנקער, און געטראַכט און זיך געטשעט, למאי ער איז איצט אַהער געקומען.

פּלוצלונג האָט ער דערזעען אסתר'ן זי איז אַריין אין עס־צימער רואיק, מיט אַ ברוך־הבא שמייכל. און אַז ער האָט איצט איר דערזעען, האָט ער דערפילט עטוואָס ענלאַך צו דעם, וואָס אַ פאַרברעכער פילט, בעת ער דערזעט פּלוצלונג פאַר זיך אַ דעטעקטיוו — אי שנאה — אי עפּעס אַ שרעק . . .

— דזשאָ? — האָט זי געזאָגט, — אַזאַ גאַסט, אומגעריכטערהייט! וואָס מאַכסטו? . . .

זי האָט אים דערלאַנגט די האַנט און זי האָט זיך איינגעגעבן אים מיט אירע אויגן.

ער האָט געענטפערט מיט אַ צעמישטן שמייכל:

— אַלרייט, טאַנטע . . .

זי האָט באַמערקט ווי שלעכט ער זעט אויס, האָט זי זיך גלייך אָנגעשטויסן —

— צוויי.

— ווייסט זי, אַז דו ביזט דאָ?

— ניין.

זי האָט זיך צעלאַכט.

— דו האָסט איר גאָרניט געשריבן, אַז דו פאָרסט צוריק? איך פאַרשטיי, דו האָסט איר מסתמא געוואָלט־סורפּרייזן? אמת?

ער האָט אַ ווײַלע געשוויגן, און דערנאָך האָט ער געענטפערט:

— פּלייט . . .

(פאָרטזעצונג — סוסט)

ניידעריקע פעירס

אין עטלאַכע וואָכן ווען איר מאַכט האָבן פאַרגענומען פון אַ וואַקאַציע מיט אַ טויזנט "טרילס" אין דעם וואונדערלאַנד פון די קאַנאַדער ראָקיס, פּאַסיפיק קאָוסט, אַלאַסקאַ, וועסט קאָוסט וואַנקאַווער איילאַנד, איסטערן קאַנאַדע, אָדער אפילו אויף יענער זייט ים.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY LINES WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

טעגלאַך מאַי 15 ביז סעפּט. 30

פאָרן אין פּלעצער און זעען זאָכן

פּאַסיפיק קאָוסט איסטערן קאַנאַדע

אויסוואַל פון דריי בילדרייכע וועגן דורך די ראָקיס.

שטעלט זיך אָפּ אין באַוואוסטע רעזאָרטן

קיין דאָסטמאַרע זייטיקע טריפּס ניט נויטיק. האָטעלס זיינען אויף דער לייז, און אין מיטן פון צווייבראַכטער סצענאַריע.

אַלאַסקאַ

באַזוכט דעם מיסטישן נאָרטלאַנד אויף אַ פּאַלאַצע־פּרינצעס לייניער, פון וואַנקאַווער און צוריק.

$90

טיקעטס קאָן מען באַשטעלן דורך די גרייט לייקס

באַצאָלונג נאָר $10.00 פאַר נעלעגער און פאַלצייטן

דריי טריינס טעגלאַך

די דעווקס טראַנסקאַנאַדע ליטיסטער די אימפּעריאַל די דאָמיניאָן

וועסט קאָוסט וואַנקאַווער איילאַנד

א רייזע היסטאָריש אינ'ם טערעסאַנט און עקסטרעם אַנגענעם פון וויקטאָריע און צוריק.

$39

ניידעריקע פעירס צו יונייטעד סטייטס

רעטורן לימיט אָקט. 31. 1930 — מאַי 22 ביז סעפּטעמבער 30

זאָל אייך דער קענעדיען פּאַסיפיק איינדזשענט געבן פולע איינצעלהייטן

Canadian Pacific

פירט מיט זיך קענעדיען פּאַסיפיק עקספּרעס טראַוולער טשעק—גוט איבער דער נאַצאָנער וועלט.

פרייטאָג דעם 16 מאַי

פאַנגען מיר אָן־דרוקן אַ נייעם שפּאַנענדן ראָמאַן

"אויף פרעמדע וועגן"

אויסערגעוויינלאַך אינטערעסאַנט און באַלערנד

פאַרפעלט ניט צו לייענען די ערשטע פאָרטזעצונג

See the Majestic Scenery of JASPER NATIONAL PARK

באַוווּסט אַמאַרע'ס גרויסן אַרפּיין שפּילפּלאַץ, קריכט, פאַרט, פאַרשט נאַלץ, שווימט — אַדער רוט.

ד'זשעספּער פּאַרק לאָדזש

אָפן מאַי 21 ביז סעפּט. 30

סצענישע טשעפּאַנשיפּס, נאַלץ פאַלס, נעוואַרמסטער דרינקנדיקער קער פוויטינג פון און אַנדערע ספּאָרט מאַסיליטעטן.

ניידעריקע פעירס

ברייטערט אויס אייער רייזע צום

פּאַסיפיק קאָוסט און אַלאַסקאַ

1000 מייל שיף רייזע פון וואַנקאַווער. פאַרנעסערטער פעגעריען געשאַנאַל פּלאַץ

TRIANGLE TOUR

Jasper to Vancouver —to Prince Rupert —then back to Jasper. 1900 miles of vivid sights.

Travel Canadian National

W-9A

בריוו פון וואַנקאַווער

פון מם יוד

פאַראייניקטער ארץ־ישראל קאַמפּיין

ווי אַלע יאָר, גרייט מען זיך צו דעם פאַראייניקטן ארץ־ישראל קאַמפּיין, וואָס וועט פאָרקומען פונם 16טן ביז דעם 19טן מאַי, אויף אָנצופירן דעם קאַמפּיין איז אויך דער לעצטער זיצונג פון דער צייטיקישער אָרגאַניזאַציע אויסגעוויילט געוואָרן די אַנשטרענגונג קאָמיטעטן אין פאָלגענדן באַשטאַנד:

מ. מאַסקין — טשערמאַן פון קאַמפּיין, עקזעקוטיוו מיטגלידער: ס. ראַטשטיין, פּ. טאַבן, ע. קאַצענעלסאָן, ש. גאָלדין און דר. פּאַקס. פּ. טאַבין — טשערמאַן פון קרן היסוד; ש. גאָלדין, ד. שוגערמאַן, מרס. ל. גאָלד — באַנקעט, דר. פּאַקס און מ. מאַסקין — אייפנאַם קאָמיטעט; ס. גאָלדסטאַן, מ. יפה און רעוו פּאַסטינסקי — פּובליסיטי קאָמיטעט.

דער באַוואוסטער שרייבער מאָרים סעמועל וועט ספּעציעל קומען קיין וואַנקאַווער אָנצופירן מיט'ן קאַמפּיין. דער דאָזיקער צייטונגס־שריפט עסקן, שריפטשטעלער און רעדנער, וועלכער האָט זיך באַרימט געמאַכט מיט זיין ביין איצטיקער טעטיקייט אויפ'ן נאַציאָנאַל־קולטורעלן געביט, איז שוין פאַר אונז ניט קיין פּנים חדשות. עס געדענקט זיך נאָך די מייסטערהאַפטע רעדעס וואָס ער האָט ביי אונז געהאַלטן פאַר אַ יאָר. אַ פּערזענלאַכקייט פון אַ הויכער מדרגה, גלענצענדער רעדנער און ענטוויאַסטישער איד — איז קיין ספּק נישט אַז ער ווע טצוציען די אויפמערקזאַמקייט פונם אידישן עולם און ברייטנען די געוואונשטע רעזולטאַטן אויף הייליאָר.

מאָרים סעמועל האָט זיך אויסגעצייכנט אַלס טאַלאַנטפולער שרייבער מיט זיינע דערשינענע ביכער: "איר אומות העולם" (יו דזשענטייַלס) "פאַרוואָס איך בין אַ איד", איבערזעצונגען פון ביאַליקס שירים און דר. הערצלס "טאָג בוך" א. א. און אויסגעהאַלטענע שיינע ליניע פון אידישן נעדאַנק, וואָרט און בילד, ציט זיך פון זיינע שאַפונגען און דערגרייכט אַ היבשע מדרגה. זיין שטאָלץ, פּאַטעטיש וואָרט איז באַפליגלט מיט בייסט און שיינקייט. און דאָס זעלבע אַלס רעדנער — פאַרט און תוך, ליריק און פּאַטעטישקייט, בילדלאַכקייט פון שילדערונג און אויסדרוק, זיינען האַרמאָניש פאַראייניקט און שאַפן אימפּראָוויזאַטאָרישע קונסט־ווערק.

דערצו איז מאָרים סמעועל אין מיטל פונקט פון דער ציוניסטישער באַוועגונג נאָך די געשעענישן אין ארץ־ישראל האָט ער באַזוכט דאָס לאַנד און זיינע אומיטלבאַרע איינדרוקן זיינען ווייטיק און אינטערעסאַנט.

מאָרים סעמועל וועט אַרויסטרעטן ביי אונז אויף פאַרשיידענע מיטינגען. צווישן אַנדערע וועט ער אַדרעסירן אַ מאַסן־מיטינג אין "שערי צדק" שול שבת ביי־נאַכט דעם 17טן ד. ח. און אַ באַנקעט־מיטינג אין קהל'שן צענטער זונטאָג ביינאַכט דעם 18טן ד. ח.

עס איז צו האָפן, אַז די אידישע וואַנקאַווער וועט דערפילן איר חוב, באַזוכן די מיטינגען און זיך אָפּרופן אין דער געהעריקער מאָס אויף די פאַרענטפערונגען און נוטען פונם מאָמענט.

דער ארץ־ישראל קאַמפּיין דאַרף זיין די קרוין פון דער היגער אידישער טעטיקייט. אַלע פאַראייניקט אין דעם דאָזיקן צייל — וועט עס געבן גרויסע רעזולטאַטן.

די קינדער קריגן דאָרט אונטערריכטונג אין אַלע קענענשטאַנדן פון אידישער רעליגיע, קולטור און ליטעראַטור. נייענצייק פּראָצענט פון די קינדער האָבן אויסגעהאַלטן די עקזאַמענס. א פאַקט, וואָס איז פאַר זיך גופא אַ רעקאָרד פאַר אַזאַ אינ־סטיטוציע.

מיר האָבן דעם כבוד צוצושטעלן די פאָלגנדע נעמען פון די תלמידים וועלכע האָבן זיך באַזונדערס אויסגעצייכנט אין די קלאַסן.

צענטראַלע תלמוד־תורה

1טע מחלקה: ערשטע — ביילע פּאַסטינסקי; צווייטער — ראָזבן באַרער. אויסגעצייכנט זיך: רחל קאַלבין, מאַיר שלאָסבערג, אברהם בערנסאָן און שרה סירלין.

2טע מחלקה: ערשטע — שיינדל פייגין, צווייטע — לאה פּאַסטינסקי. אויסגעצייכנט זיך: גרשון אקווא און ע. קראַווע.

3־טע מחלקה: ערשטע: — ר ח ל פרוידמאַן, צווייטע, נינע מאָרים. אויסגעצייכנט זיך: לוסי אקולים און שפּרה עמאַן.

4־טע מחלקה: ערשטע — שרה גאָלדבערג, צווייטער — דוד ראַשקאָוו. אויסגעצייכנט זיך: שמואל וואָלף, אנשל גאָלדבערג, און צבי ראָס.

5־טע מחלקה: ערשטע — עקיבא באַרבער, צווייטער — ישראל פיינין אויסגעצייכנט זיך: שמואל קאַץ, מכאל שנייַדער און שושנה וויס.

אידישע קלאַסן:

1־טע מחלקה: ערשטער — זאַב פאַרקער, צווייטע — סימי טשאַרקאָוו. אויסגעצייכנט זיך רבקה חיט, לאה דזשיי־קאָבסאָן.

2־טע מחלקה: ערשטער — חיים ענ־דזשעל, צווייטער — משה טשאַרקאָוו.

אָפּטיילונג אין קהל'שן צענטער

מכינה: אויסגעצייכנט זיך: צבי גאָלדבערג.

1־טע מחלקה: ערשטער — א. נעראַה, צווייטע — דבורה אַלען. אויסגעצייכנט זיך: א. מילער.

2־טע מחלקה: ערשטער — שמואל ראַטשטיין, צווייטער — אביגדור פרימאַן. אויסגעצייכנט זיך: א. הערמאַן שבע פּי־טערסקי.

3־טע מחלקה: ערשטער — אברהם פוקס, צווייטער — נח ראַטשטיין און צבי אַלען.

6־טע מחלקה: ערשטע — ביילע וויס, צווייטער — בנימין ריד.

די תלמוד־תורה האָט אויך עטאַבלירט אַ יונגט־קאָנגרעגיישאָן, וועלכע ריכט אָפּ תפלות יעדן שבת. אַלע קינדער פון תלמוד תורה זיינען מחויב צו באַזוכן זייער אייגענע שול. די עלטערן ווערן געבעטן, אַז זיי זאָלן משפּיע זיין אויף די קינדער, עס איז אויך ווינשענסווערט אַז די קינדער וועלכע האָבן שוין גראַדואירט פון דער תלמוד־תורה, זאָלן באַזוכן די קינדער שול, אָפּצוריכטן תפלה אינאיינעם.

מיר דאַנקען דעם וועד החנוך וועלכער האָט אונז געגעבן די מעגלאַכקייט צו עקזאַמינירן די קינדער. אין נאָמען פון דער קהלה דריקן מיר אויס די עסקנים פון דער ת"ת אונזערע האַרציקסטע וואונשן פאַר דעם צוקונפטיקן דערפאָלג פון דער אינסטיטוציע און באַגריסן זיי, צוליב דער אויסגעצייכנטער אַרבעט פאַר דעם אויפהאַלט פון אידישקייט.

באַרד פון עקזאַמינאַטאָרס:

רבי ש. וואַוויגעלערנטער,

א. ראַטשטיין,

ע. קאַצענעלסאָן,

מ. הייעמס, פּרעז פון "שערי צדק" שול,

דזש. ריד, טשערמאַן פונם וועד החנוך.

וואו זיינען אהינגעקומען די עשרת השבטים?

(שלוס פון זייט 2)

נים האָבן זיך אסימילירט מיט דעם אידישן פאָלק ראָן ווען ס'איז געווען אויף די שפּיצע פון זיין פּאָליטישער הצלחה. דער גרעסטער טייל פון די שומרונים וועלכע זיינען געבליבן אין ארץ־ישראל נאָכ'ן חורבן האָבן ווארשיינלאַך שפּעטער אָנגענומען די מחמראַנישע רעליגיע און זיי זיינען פאַרשולדיגט געוואָרן צווישן די פאָלעסטינער אַראַבער.

יעדנפאַלס קאָנען מיר מיט זיכערקייט זאָגן דאָס קיין אנדער נאַציע וועלכע איז זיך מיחס צו די עשרת השבטים האָט ניט אויף אַזייפיל העכט אויף דעם יחוס ברוון ווי דער קליינער הייפל פון די שומרונים. אין נעקסטן אַרטיקל פון דער דאָזיקער סעריע וועט באַשריבן ווערן די מעגלאַכע השערות פון דעם וואָס עס איז געוואָרן מיט דעם פאַרטריבענעם טייל פון די עשרת השבטים.

היימאַן און העסטרין

באַריסטערס, סאָליסיטאָרס און א. וו.
216 — מעקאָנטייער בלאָק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דזשאַנס עווע., טעל. 53 133

שגביין, מאָראָזניק און ראָבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin

Barristers, Solicitors and Notaries

באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריוס

Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 6—21 345

טשערניאַק, קאַפּשטיין און ספּיוואַק

Barristers, Solicitors, Etc.
אָפיס: 671 מיין סטריט
טעלעפאָן: 24 591 און 24 666

א. ע. קאַנטאָר

אַדוואָקאַט און נאָטאַרי

A. E. CANTOR

אָפיס 111 באַן אַקאַרד בלאָק, 645 מיין סט.
טעלעפאָן 89 223
רעזידענס:
103 בענערמאַן עווע., טעל. 51 353

ח. שולמאַן

אַדוואָקאַט און נאָטאַרי
געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט
אָפיס: 592 מיין סטריט
H. SCHULMAN, B.A., LL.B.
לאָו אָפיס
Ste. 11, 592 MAIN STREET
צווישן לאַנאַ און אַלעקסאַנדער
טעלעפאָן 88 462

Doctors' Directory דאָקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
58 578	51 250	**דר. ס. דזש. בערמאַק**, 834 מיין סטריט אָפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דזש. ברענער**, 367 סעלקירק עווענוי אָפיס שטונדן: 3—5. 7.30—8.30 DR. H. D. ISAACS & DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאַן**, 5—304 עווענוי בלאָק 265 פּאָרטערזיש עווענוי אָפיס שטונדן: 10—12. 2—6 און ביי אַפּאָינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דזשאַוויש**, 404 באַיד בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אַפּאָינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
23 272	59 473	**דר. ל. הענעל**, 652½ מיין סט. (צווישן הענרי און לאַנאַן) X-ray אָפיס שטונדן 11—12. 2—6 און ביי אַפּאָינטמענטס DR. L. HENNELL, L.R.C.P. (London) M.R.C.S. (England)
26 600	28 153	**דר. ה. הערשפילד**, 576 מיין סט. קאָר. אַלעקסאַנדער עוו. אָפיס שטונדן 11—1. 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. ב. א. וויקטאָר**, קאָר. סעלקירק און סאַלטער (איבער דער באַנק) אָפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
52 571		**דר. ה. יאַפע**, ב.א. ב.ס.סי. ל.מ.סי.סי (דר. דזש. פּ. דזשאַרדזש און דר. ה. יאַפע) אָפיס: 739 סעלקירק עווענוי. שטונדן 2—5.30 און 6.30—8 DR. J. P. GEORGE & DR. H. JAFFE
53 720	52 278	**דר. א. מאָיס**, סט. דזשאַנס בלאָק, פּריטשאַרד און מיין אָפיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9 DR. A. MOYSE
	52 376	**דר. דזשאָ. כי. מעקטאַוויש**, שטונדן 2—5 און 7—9 פרייען און קינדער פראַנקהייטן 500 קאָלעדזש עווע., רעז. 504 קאָלעדזש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פּערלמאַן**, 291 באַראָוס עווע., קאָר. טשאַרלס אָפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאָבריינסקי**, סוויט 2 קראַסאָ בלאָק (מיין און דאַפערין עווע.) אָפיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי** (עקס רעי) 283 פּאָרטערזיש, קאָר. סטס (100 טאַראָנטאָ דזשעג. טראַסט בלדג.), לעבן איטאַטאָ שטונדן: פון 2—6 אַוונט און ביי אַפּאָינטמענט DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראָדין**, ראַיאַל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אָפיס שטונדן פון 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שובין**, אָפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אָפיס: בענק אָף קאַמערס בלדג., מיין און אַלעקסאַנדער רעזידענס: 414 קטעלאַ עווע. DR. A. L. SHUBIN
28 281	51 848	אויגן, אויערן, נאָז און האַלז **דר. י. ה. בעקמאַן**, 800 באַיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דזשענאָף**, 830-2 סאַמערסעט בלאָק DR. D. M. GENOFF

Dentists Directory דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין סט. קאָר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברענמאַן**, סוויט 1 סט. דזשאַנס בלק., 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
86 115		**דר. ס. אי. גרינבערג**, 414 באַיד בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.
52 744	39 829	**דר. א. גאַרדנער**, 409 סעלקירק עווע., קאָר. סאַלטער. (איבער דער ראָיאַל באַנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשערטשיל**, סוויט 1, טריק בלאָק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL